

Number²

E_DMZ_HM143HF_DOC_20260325000031

Name and address of the Manufacturer³

LG Electronics Inc.
LG Twin Towers, 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu, Seoul, 07336, Korea

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.⁴

Object of the declaration⁵

Product information ⁶	Product Name	Model Name
	Air to Water Heat Pump	HM143HF UB60
Additional information ⁷		
Serial number is marked in the bar code label on the product		

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:⁸

- References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared⁹

EMC Directive 2014/30/EU	
EN IEC 55014-2:2021	EN IEC 55014-1:2021
EN 61000-3-3:2013+A1:2019+A2:2021	EN 61000-3-12:2011
Low Voltage Directive 2014/35/EU	
EN 62233:2008+AC:2008	EN IEC 60335-2-40:2024+A11:2024
EN 60335-1:2012 + AC:2014 + A11:2014 + A13:2017 + A1:2019 + A14:2019 + A2:2019 + A15:2021 + A16:2023	
Ecodesign Directive 2009/125/EC - Regulation 813/2013/EU	
EN 12102-1:2022	EN 14511:2022
EN 14825:2022	Regulation 327/2011/EU
RoHS Directive 2011/65/EU (as amended by EU 2015/863)	
EN IEC 63000:2018	EN IEC 63000:2018
Pressure Equipment Directive 2014/68/EU	
EN 378-2:2016	

The notified body ¹⁰ and issued the certificate	Name : TÜV NORD Systems GmbH & Co. KG Number : 0045	performed	a quality assurance of the production process
	0045/202/9160/Z/00016/25/D/001(00)		
Address	Große Bahnstraße 31, 22525 Hamburg, Germany		
Conformity Assessment Procedure	Module D1		

Additional information⁷

[Accumulator] PED Category I - Module A [Compressor] PED Category II - Module A2 [Fin type heat exchanger] SEP - Article 4, 3. [Oil Separator] PED Category II - Module A2 [Pipe] SEP - Article 4, 3. [Plate heat exchanger] PED Category II - Module H [Pressure switch] PED Category IV - Module B(Production type) + D

Signed for and on behalf of: ¹¹
LG Electronics Inc.

LG Electronics Deutschland GmbH	Name and Surname / Function:
Place and date of issue:	Kwang Hoon Ko / Director
Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760 Eschborn, Germany	
28th. February. 2026	

- 1 **(EN)EU Declaration of Conformity** **/(BG)ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ С ИЗИСКВАНИЯТА НА ЕС** **/(ES)Declaración UE de Conformidad** **/(CS)EU Prohlášení o shodě** **/(DA)EU-Overensstemmelseserklæring** **/(DE)EU-Konformitätserklärung** **/(ET)Eli Vastavusdeklaratsioon** **/(EL)ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ ΕΕ** **/(FR)Déclaration UE de Conformité** **/(GA)Dearbhú Comhréireachta an AE** **/(IT)Dichiarazione UE di Conformità** **/(LV)ES Atbilstības Deklarācija** **/(LT)ES Atitikties Deklaracija** **/(HU)EU-Megfelelőségi Nyilatkozat** **/(MT)Dikjarazzjoni Tal-Konformità Tal-UE** **/(NL)EU Conformiteitsverklaring** **/(PL)Deklaracja Zgodności UE** **/(PT)Declaração de Conformidade UE** **/(RO)Declarația de Conformitate UE** **/(SK)Vyhlasenie o Zhode EÚ** **/(SL)Izjava EU o Skladnosti** **/(FI)EU-Vaatimustenmukaisuusvakuutus** **/(SV)EU-Försäkran om Överensstämmelse** **/(TR)Uygunluk Beyanı** **/(NO)EU Samsvarserklæring** **/(HR)EZ izjava o skladnosti** **/(IS)ESB Samræmisýfirlýsing** **/(SR)Изјава о усаглашености ЕУ** **/(SQ)Deklarata e BE-së e Konformitetit** **/(MK)Декларација за усогласеност на ЕУ** **/(BS)(CNR)Izjava o usklađenosti EU**
- 2 **(EN)Number** **/(BG)№** **/(ES)Nº** **/(CS)Č.** **/(DA)Nr.** **/(DE)Nr.** **/(ET)Nr.** **/(EL)Αριθ.** **/(FR)Nº** **/(GA)Uimhir** **/(IT)N.** **/(LV)Nr.** **/(LT)Nr.** **/(HU)Szám** **/(MT)Numru** **/(NL)Nr.** **/(PL)Nr** **/(PT)N.º** **/(RO)Nr** **/(SK)Číslo** **/(SL)Št.** **/(FI)N:o** **/(SV)Nr/** **/(TR)Sayısı** **/(NO)Nr.** **/(HR)Broj** **/(IS)Númer** **/(SR)Број** **/(SQ)Numri** **/(MK)Број** **/(BS)(CNR)Broj**
- 3 **(EN)Name and address of the Manufacturer** **/(BG)Наименование и адрес на производителя** **/(ES)Nombre y dirección del fabricante** **/(CS)Obchodní jméno a adresa výrobce** **/(DA)Fabrikantens navn og adresse** **/(DE)Name und Anschrift des Herstellers** **/(ET)Valmistaja nimi ja aadress** **/(EL)Όνομα και διεύθυνση κατασκευαστή** **/(FR)Nom et adresse du fabricant** **/(GA)Ainm agus seoladh an Mónaróra** **/(IT)Nome e indirizzo del fabbricante** **/(LV)Ražotāja nosaukums un adrese** **/(LT)Gamintojo pavadinimas ir adresas** **/(HU)Gyártó neve és címe** **/(MT)Isem u indirizz tal-manifattur** **/(NL)Naam en adres van de fabrikant** **/(PL)Nazwa i adres producenta** **/(PT)Nome e endereço do fabricante** **/(RO)Numele și adresa Producătorului** **/(SK)Obchodné meno a adresa výrobcu** **/(SL)Ime in naslov proizvajalca** **/(FI)Valmistajan nimi ja osoite** **/(SV)Tillverkarens namn och adress** **/(TR)İmalatçının adı ve adresi** **/(NO)Navn på og adresse til produsenten** **/(HR)Naziv i adresa proizvođača** **/(IS)Nafn og heimilisfang framleiðanda** **/(SR)Назив и адреса произвођача** **/(SQ)Emri dhe adresa e prodhuesit** **/(MK)Име и адреса на производителот** **/(BS)(CNR)Naziv i adresa proizvođača**
- 4 **(EN)This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer** **/(BG)За настоящата декларация за съответствие отговорност носи единствено производителя** **/(ES)La presente declaración de conformidad se expide bajo la exclusiva responsabilidad del fabricante** **/(CS)Toto prohlášení o shodě vydal na vlastní odpovědnost výrobce** **/(DA)Denne overensstemmelseserklæring udstedes på fabrikantens ansvar** **/(DE)Diese Konformitätserklärung wird unter der alleinigen Verantwortung des Herstellers abgegeben** **/(ET)Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud valmistaja ainuvastutusel** **/(EL)Η παρούσα δήλωση συμμόρφωσης εκδίδεται με αποκλειστική ευθύνη του κατασκευαστή** **/(FR)La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant** **/(GA)Eisítear an dearbhú comhréireachta faoi fhreagracht aonair an mhonaróra** **/(IT)La presente dichiarazione di conformità è rilasciata sotto la responsabilità esclusiva del fabbricante** **/(LV)Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz šāda ražotāja atbildību** **/(LT)Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe** **/(HU)E megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kibocsátásra** **/(MT)Din id-dikjarazzjoni tal-konformità tinhareg taht ir-responsabbiltà unika tal-manifattur** **/(NL)Deze conformiteitsverklaring wordt verstrekt onder volledige verantwoordelijkheid van de fabrikant** **/(PL)Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta** **/(PT)A presente declaração de conformidade é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante** **/(RO)Prezentă declarație de conformitate este emisă pe răspunderea exclusivă a producătorului** **/(SK)Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu** **/(SL)Ta izjava o skladnosti se izda na lastno odgovornost proizvajalca** **/(FI)Tämä vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu valmistajan yksinomaisten vastuulla** **/(SV)Denna försäkran om överensstämmelse utfärdas på tillverkarens eget ansvar** **/(TR)Bu uygunluk beyanı, imalatçının sorumluluğu altında verilir** **/(NO)Denne samsvarserklæringen er utstedt på produsentens eneansvar** **/(HR)Za izdavanje ove izjave o skladnosti isključivo je odgovoran proizvođač** **/(IS)Þessi samræmisýfirlýsing er gefin út eingöngu á ábyrgð framleiðanda** **/(SR)Ova izjava o uсаглашености се издаје под искључивом одговорношћу произвођача** **/(SQ)Kjo deklarata konformiteti lëshohet nën përgjegjësinë ekskluzive të prodhuesit** **/(MK)Oваa декларација за усогласеност е издадена под лична одговорност на производителот** **/(BS)(CNR)Ova izjava o usklađenosti se izdaje pod isključivom odgovornošću proizvođača**
- 5 **(EN)Object of the declaration** **/(BG)Обект на декларацията** **/(ES)Objeto de la declaración** **/(CS)Předmět prohlášení** **/(DA)Erklæringens genstand** **/(DE)Gegenstand der Erklärung** **/(ET)Deklareeritava ese** **/(EL)Σκοπός της δήλωσης** **/(FR)Objet de la déclaration** **/(GA)Cuspóir an dearbhaithe** **/(IT)Oggetto della dichiarazione** **/(LV)Deklarācijas priekšmets** **/(LT)Deklaracijos objektas** **/(HU)A nyilatkozat tárgya** **/(MT)L-ghan tad-dikjarazzjoni** **/(NL)Voorwerp van de verklaring** **/(PL)Przedmiot deklaracji** **/(PT)Objecto da declaração** **/(RO)Obiectul declarației** **/(SK)Predmet vyhlásenia** **/(SL)Predmet izjave** **/(FI)Vakuutuksen kohde** **/(SV)Föremål för försäkran** **/(TR)Beyanın nesne** **/(NO)Erklæringens gjenstand** **/(HR)Predmet izjave** **/(IS)Hlutur til yfirlýsingar** **/(SR)Предмет изјаве** **/(SQ)Objekti i deklarates** **/(MK)Предмет на декларацијата** **/(BS)(CNR)Predmet izjave**
- 6 **(EN)Product information; Product Name; Model Name** **/(BG)Информация за продукта, името на продукта, името на модела** **/(ES)Información del producto; nombre del producto; nombre del modelo** **/(CS)Informace o výrobku; Název výrobku; Název modelu** **/(DA)Produkt information; Produktnavn; Modelnavn** **/(DE)Produktinformation; Produktname; Modellname** **/(ET)Toote kirjeldus; Toote nimetus; Mudeli nimi** **/(EL)Πληροφορίες για το προϊόν, όνομα προϊόντος, όνομα μοντέλου** **/(FR)Information sur le produit; Nom du produit; Nom du modèle** **/(GA)Faisnéis Táirge; Ainm Táirge; Ainm Múnla** **/(IT)Informazioni sul prodotto; denominazione del prodotto; Nome del modello** **/(LV)Informācija par izstrādājumu; Izstrādājuma nosaukums; modeļa nosaukums** **/(LT)Informacija apie produktą; produkto pavadinimas; modelio pavadinimas** **/(HU)Termékinformáció; a termék neve; típusnév** **/(MT)Informazzjoni tal-prodott; isem tal-prodott; isem tal-mudell** **/(NL)Product informatie; Product naam; Model naam** **/(PL)Informacje o produkcie; nazwa produktu; nazwa modelu** **/(PT)Informação sobre o produto; Nome do Produto; Designação do Modelo** **/(RO)Informații despre Produs; Denumire Produs; Nume Model** **/(SK)Informácie o výrobku; Názov výrobku; Názov modelu** **/(SL)Podatki o izdelku; ime izdelka; ime modela** **/(FI)Tuotetiedot; tuotteen nimi; malli nimi** **/(SV)Produktinformation; produktnamn; modellnamn** **/(TR)Ürün bilgileri; Ürün Adı; Model Adı** **/(NO)Produktinformasjon; Produktnavn, Modellnavn** **/(HR)Podatci o proizvodu; Naziv proizvoda; Naziv modela** **/(IS)Vöruupplýsingar; Nafn vöru; Nafn gerðar** **/(SR)Informacije o proizvodu** **/(SQ)Informacion i produktit** **/(MK)Информации за производот** **/(BS)(CNR)Informacije o proizvodu**
- 7 **(EN)Additional information** **/(BG)Допълнителна информация** **/(ES)Información adicional** **/(CS)Další informace** **/(DA)Supplerende oplysninger** **/(DE)Zusätzliche Angaben** **/(ET)Lisateave** **/(EL)Συμπληρωματικές πληροφορίες** **/(FR)Informations supplémentaires** **/(GA)Faisnéis bhreise** **/(IT)Ulteriori informazioni** **/(LV)Papildu informācija** **/(LT)Papildoma informacija** **/(HU)Kiegészítő információk** **/(MT)Informazzjoni addizzjonali** **/(NL)Aanvullende informatie** **/(PL)Informacje dodatkowe** **/(PT)Informações complementares** **/(RO)Informații suplimentare** **/(SK)Dodatočné informácie** **/(SL)Dodatni podatki** **/(FI)Lisätietoja** **/(SV)Ytterligare information** **/(TR)Ek bilgi** **/(NO)Tilleggsopplysninger** **/(HR)Dodatne informacije** **/(IS)Viðbótarupplýsingar** **/(SR)Додатне информације** **/(SQ)Informacion shtesë** **/(MK)Дополнителни информации** **/(BS)(CNR)Dodatne informacije**
- 8 **(EN)The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation** **/(BG)Предметът на декларацията, описан по-горе, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация** **/(ES)El objeto de la declaración descrita anteriormente es conforme con la legislación de armonización pertinente de la Unión** **/(CS)Výše popsaný předmět prohlášení je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie** **/(DA)Genstanden for erklæringen, som beskrevet ovenfor, er i overensstemmelse med den relevante EU-harmoniseringslovgivning** **/(DE)Der oben beschriebene Gegenstand der Erklärung erfüllt die einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union** **/(EL)Ο στόχος της δήλωσης που περιγράφεται παραπάνω είναι σύμφωνα με τη σχετική ενωσιακή νομοθεσία εναρμόνισης** **/(FR)L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable** **/(GA)Tá cuspóir an dearbhaithe a thuairiscítear thuas i gcomhréir le reachtaíocht ábhartha um chomhchuibhiú de chuid an Aontais** **/(IT)L'oggetto della dichiarazione di cui sopra è conforme alla pertinente normativa di armonizzazione dell'Unione** **/(LV)Iepriekš aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajam Savienības saskaņošanas tiesību aktam** **/(LT)Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius derinamuosius Sąjungos teisės aktus** **/(HU)A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak**

- 8 (MT) L-ghan tad-dikjarazzjoni deskritt hawn fuq huwa konformi mal-leġislazzjoni ta' armonizzazzjoni rilevanti tal-Unjoni / (NL) Het hierboven beschreven voorwerp is in overeenstemming met de desbetreffende harmonisatiewetgeving van de Unie / (PL) Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego / (PT) O objeto da declaração acima descrito está em conformidade com a legislação de harmonização da União aplicável / (RO) Obiectul declarației descris mai sus este în conformitate cu legislația relevantă de armonizare a Uniunii / (SK) Uvedený predmet vyhlásenia je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie / (SL) Predmet zgoraj opisane izjave je v skladu z relevantnim postopkom usklajevanja zakonodaje Unije / (FI) Edellä kuvattu vakuutuksen kohde on asiaa koskevan unionin yhdenmukaistamislaissäädännön vaatimusten mukainen / (SV) Föremålet för försäkran ovan överensstämmer med den relevanta harmoniserade unionslagstiftningen / (TR) Yukarıda açıklanan bildirinin nesnesi ilgili Topluluk uyum mevzuatına uygundur / (NO) Formålet med erklæringen beskrevet ovenfor er i samsvar med den aktuelle harmoniseringslovgivningen i unionen / (HR) A fent ismertetett nyilatkozat tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabályoknak / (IS) Efni ofangreindrar yfirlýsingar er í samræmi við hlutaðeigandi staðlaða löggjöf Evrópusambandsins / (SR) Предмет изјаве описан изнад је усаглашен са важећим законима Уније о хармонизацији / (SQ) Objekti i deklaratis përshkruar më sipër është në përputhje me legjislacionin përkatës të harmonizuar të vendeve të Bashkimit / (MK) Предметот на декларацијата опишан погоре е во согласност со важечките закони за хармонизација со Заедницата / (BS)(CNR) Predmet izjave opisan iznad je usklađen s važećim zakonima Unije o harmonizaciji
- 9 (EN)References to the relevant harmonised standards used or references to the technical specifications in relation to which conformity is declared / (BG)наименованията на използваните хармонизирани стандарти или техническите спецификации, спрямо които се декларира съответствието / (ES)Referencias a las normas armonizadas pertinentes utilizadas, o referencias a las especificaciones técnicas respecto a las cuales se declara la conformidad / (CS)Případné odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, nebo na technické specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje / (DA)Referencer til de relevante anvendte harmoniserede standarder eller referencer til de tekniske specifikationer, som der erklæres overensstemmelse med / (DE)Angabe der einschlägigen harmonisierten Normen, die zugrunde gelegt wurden, oder Angabe der technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird / (ET)Viited kasutatud asjakohastele ühtlustatud standarditele või viited tehnilistele spetsifikatsioonidele, millele seoses vastavust kinnitatakse / (EL)μνεία των σχετικών εναρμονισμένων προτύπων που χρησιμοποιήθηκαν ή των τεχνικών προδιαγραφών με βάση τις οποίες δηλώνεται η συμμόρφωση / (FR)Références des normes harmonisées pertinentes appliquées ou des spécifications techniques par rapport auxquelles la conformité est déclarée / (GA)Tagairtí do na caighdeán chomhchuíbhithe ábhartha a úsáidtear nó tagairtí do na sonraíochtáí teicniúla i ndáil leis an gcomhréireacht a dhearbhaítear / (IT)Riferimenti alle pertinenti norme armonizzate utilizzate o riferimenti alle specifiche tecniche in relazione alle quali è dichiarata la conformità / (LV)Norādes uz attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem vai norādes uz tehniskām specifikācijām, attiecībā uz ko tiek deklarēta atbilstība / (LT)Taikytų darnųjų standartų nuorodos arba techninių specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos / (HU)Adott esetben hivatkozás az alkalmazásra került vonatkozó harmonizált szabványokra, illetőleg azokra a műszaki leírásokra, amelyekre nézve a megfelelésről nyilatkoznak / (MT)Referenzi għall-istandards armonizzati rilevanti li ntużaw, jew referenzi għall-ispeċifikazzjonijiet li b'relazzjoni għalihom qed tiġi ddikjarata l-konformità / (NL)Vermelding van de toegepaste geharmoniseerde normen of van de technische specificaties waarop de conformiteitsverklaring betrekking heeft / (PL)Odwołania do odpowiednich norm zharmonizowanych, które zastosowano, lub do specyfikacji technicznych, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność / (PT)Referências às normas harmonizadas aplicáveis utilizadas ou às especificações técnicas em relação às quais é declarada a conformidade / (RO)Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite sau trimiteri la specificațiile tehnice în legătură cu care se declară conformitatea / (SK)Případné odkazy na příslušné použité harmonizované normy alebo odkazy na technické špecifikácie, na základe ktorých sa vyhlasuje zhoda / (SL)Napotila na uporabljene usklajene standarde ali napotila na tehnične specifikacije za skladnost, ki so navedene na izjavi / (FI)Viittaus niihin asiaankuuluihin yhdenmukaistettuihin standardeihin, joita on käytetty, tai viittaus teknisiiin eritelmiin, joiden perusteella vaatimustenmukaisuusvakuutus on annettu / (SV)Hänvisningar till de relevanta harmoniserade standarder som använts eller hänvisningar till de tekniska specifikationerna enligt vilka överensstämmelsen försäkras / (TR)İlgili uyumlaştırılmış kullanılan standartlar veya uygunluk beyan ile ilgili olarak teknik referanslar referanslar / (NO)Henvisninger til de relevante harmoniserte standardene som er brukt eller henvisninger til de spesifikasjonene det erklæres samsvar med / (HR)Upućivanje na mjerodavne usklađene norme ili upućivanje na tehničke specifikacije za skladnost, koje su navedene na izjavi / (IS)Tilvísanir í viðeigandi samhfæingarstaðla sem eru notaðir eða tilvísanir í þær tækniforskriftir sem tengjast samræmisýfirlýsingunni / (SR)Референце на примењене важеће хармонизоване стандарде или референце на техничке спецификације у вези с тим која врста усаглашености је декларисана / (SQ) Referencat ndaj standardeve përkatëse të harmonizuara që janë zbatuar ose referencat ndaj specifikimeve teknike në lidhje me të cilat është deklaruar përputhshmëria / (MK) Повикувања на користените релевантни хармонизирани стандарди или повикувања на техничките спецификации со коишто се утврдува усогласеноста / (BS)(CNR) Reference na važeće harmonizirane standarde koji su primijenjeni ili reference na tehničke specifikacije u vezi s tim koja vrsta usklađenosti je deklarirana
- 10 (EN)The notified body; performed; and issued the certificate / (BG)нотифицираният орган; извърши; и издаде сертификата / (ES)El organismo notificado; ha efectuado; y expide el certificado / (CS)Oznámený subjekt; provedl; a vydal osvědčení / (DA)Det bemyndigede organ; der har foretaget; og udstedt attesten / (DE)Die notifizierte Stelle; hat; und folgende Bescheinigung ausgestellt / (ET)Teavitatud asutus; teostas; ja andis välja tõendi / (EL)ο κοινοποιημένος οργανισμός; πράγματοποίησε; και εξέδωσε τη βεβαίωση / (FR) L'organisme notifié; a effectué; et a établi l'attestation / (GA) Rinne an comhlacht dá dtugtar fógra... agus d'eisigh sé an deimhníú / (IT) l'organismo notificato; ha effettuato; e rilasciato il certificato / (LV) Pilnvarotā iestāde; ir veikusi; un izsniegusi sertifikātu / (LT) Notifikuotoji įstaiga; atliko; ir išdavė sertifikatą / (HU) A bejelentett szervezet; elvégezte a; és a következő tanúsítványt adta ki / (MT) Il-korp notifikat; wettaq; u hareġ iċ-ċertifikat / (NL) De aangemelde instantie; heeft een; uitgevoerd en het certificaat verstrekt / (PL) jednostka notyfikowana; przeprowadziła; i wydała certyfikat / (PT) o organismo notificado; efectuou; e emitiu o certificado / (RO) Organismul notificat; a efectuat; și a emis certificatul / (SK) notifikovaný orgán; vykonal; a vydal osvedčenie / (SL) je priglasił organ; izvedel; in izdal certifikat / (FI) ilmoitettu laitos; suoritti; ja antoi todistuksen / (SV) Det anmälda organet; har utfört; och utfärdat intyget / (TR) Kuruluşu bildirmiş; yapılan ve sertifikayı verilir / (NO) Det meldte organ; utførte; som også inkluderer test resultat og utstedelse av sertifikat / (HR) Obaviješteno tijelo; provelo je; uključujući izvješće o ispitivanju i izdalo je certifikat / (IS) Hinn tilkynnti aðili... framkvæmðir... þar með talið prófunarskýrslur og gaf út vottorð / (SR) Именовано тело / (SQ) Organizëm evropian i notifikuar / (MK) Известното тело / (BS)(CNR) Imenovano tijelo
- 11 (EN)Signed for and on behalf of / (BG)Подпис за или от името на / (ES)Firmado por y en nombre de / (CS)Podepsáno za a jménem / (DA)Underskrevet for og på vegne af / (DE) Unterzeichnet für und im Namen von / (ET) (Kelle nimel ja poolt) alla kirjutatud / (EL)Υπογραφή για λογαριασμό και εξ ονόματος / (FR) Signé par et au nom de / (GA) Sínihe le haghaidh agus thar ceann an / (IT) Firmato in vece e per conto di / (LV) Parakstīts / (LT) Už ką ir kieno vardu pasirašyta / (HU) Cégszerű aláírás / (MT) Iffirmata għal u fisem / (NL) Ondertekend voor en namens / (PL) Podpisano w imieniu / (PT) Assinado por e em nome de / (RO) Semnat pentru și în numele / (SK) Podpísané za a v mene / (SL) Podpisano za in v imenu / (FI) puolesta allekirjoittanut / (SV) Undertecknat för / (TR) Ve adına imzalanmıştır / (NO) Undertegnet for og på vegne av / (HR) Potpisano za i u ime / (IS) Undirritað fyrir og fyrir hönd / (SR) Потписано за и у име / (SQ) Nënshtuar për dhe në emër të / (MK) Потпишано за и во име на / (BS)(CNR) Potpisano za i u ime
- 12 (EN) Units put on the non-EU Balkan country market comply with technical requirements set by the national regulation, if applicable. / (SR) Единиците ставени на пазарот на балканските земји кои не се членки на ЕУ, се во согласност со техничките барања утврдени со националната регулатива, доколку е применливо / (SQ) Produkti i futur në tregun e vendeve të Ballkanit (te cilet nuk janë anëtarë të Bashkimit Evropian) përputhet me kërkesat rregullores teknike nga organi rregullator kombëtar, për atë që është e zbatueshme. / (MK) Единиците ставени на пазарот на балканските земји кои не се членки на ЕУ, се во согласност со техничките барања утврдени со националната регулатива, доколку е применливо / (BS)(CNR) Proizvod koji se nalazi na tržištu Balkanskih zemalja (Nisu članice Evropske Unije) u skladu je sa tehničkim zahtevima regulisanim od strane nacionalnog regulatornog tela, u koliko je primenjivo.

- 13 (EN) Note : "internal production control" procedure was performed for EN 18031 standards without any involvement from notified body. /(BG)** Забележка: процедурата за "вътрешен производствен контрол" е извършена за стандарти EN 18031 без никакво участие на нотифициран орган.
- /(ES)** Nota: el procedimiento de "control interno de producción" se realizó para las normas EN 18031 sin ninguna participación de un organismo notificado.
- /(CS)** Poznámka: Postup "interní kontroly výroby" byl proveden pro normy EN 18031 bez jakéhokoli zapojení notifikované osoby. **/(DA)** Bemærk: "intern produktionskontrol"-procedure blev udført for EN 18031-standarder uden involvering fra bemyndiget organ. **/(DE)** Hinweis: Das Verfahren der „internen Produktionskontrolle“ wurde für die Norm EN 18031 ohne Beteiligung einer benannten Stelle durchgeführt. **/(ET)** Märkus: "Tootmise sisekontrolli" protseduur viidi läbi EN 18031 standardite jaoks ilma teavitatud asutuse kaasamiseta. **/(EL)** Σημείωση: Η διαδικασία "εσωτερικού ελέγχου παραγωγής" πραγματοποιήθηκε για τα πρότυπα EN 18031 χωρίς καμία ανάμειξη από κοινοποιημένο οργανισμό. **/(FR)** Remarque : la procédure de « contrôle interne de production » a été réalisée pour les normes EN 18031 sans aucune intervention d'un organisme notifié. **/(GA)** Nóta: rinneadh nós imeachta "rialaithe táirgeachta inmheánach" do chaighdeáin EN 18031 gan aon bhaint ag an gcomhlacht dá dtugtar fógra leis. **/(IT)** Nota: per gli standard EN 18031 è stata eseguita la procedura di "controllo interno della produzione" senza alcun coinvolgimento dell'organismo notificato. **/(LV)** Piezīme: "Iekšējās ražošanas kontroles" procedūra tika veikta saskaņā ar EN 18031 standartiem bez pilnvarotās iestādes līdzdalības. **/(LT)** Pastaba: „vidinės gamybos kontrolės“ procedūra buvo atlikta pagal EN 18031 standartus, notifikuotajai įstaigai nedalyvaujant. **/(HU)** Megjegyzés: A „belső gyártásellenőrzési” eljárás az EN 18031 szabványokhoz a bejelentett szervezet bevonása nélkül hajtották végre. **/(MT)** Nota: il-proċedura ta' "kontroll tal-produzzjoni interna" saret għall-istandards EN 18031 minghajr ebda involviment mill-korp notifikat. **/(NL)** Let op: de procedure voor 'interne productiecontrole' werd uitgevoerd voor de EN 18031-normen zonder enige betrokkenheid van de aangemelde instantie. **/(PL)** Uwaga: procedura „wewnętrznej kontroli produkcji” dla norm EN 18031 została przeprowadzona bez udziału jednostki notyfikowanej. **/(PT)** Nota: o procedimento de "controlo interno de produção" foi realizado para as normas EN 18031 sem qualquer envolvimento do organismo notificado. **/(RO)** Notă: procedura de „control intern al producției” a fost efectuată pentru standardele EN 18031 fără nicio implicare a organismului notificat. **/(SK)** Poznámka: Postup „internej kontroly výroby” bol vykonaný pre normy EN 18031 bez akéhokolvek zapojenia notifikovaného orgánu. **/(SL)** Opomba: postopek "notranje kontrole proizvodnje" je bil izveden za standarde EN 18031 brez kakršnega koli sodelovanja priglasenega organa. **/(FI)** Huomautus: "sisäinen tuotannonvalvonta" suoritettiin EN 18031 -standardien mukaisesti ilman ilmoitetun laitoksen osallistumista. **/(SV)** Obs: Proceduren för "intern produktionskontroll" utfördes för EN 18031-standarder utan inblandning från anmält organ. **/(TR)** Not : EN 18031 standardı için herhangi bir onaylanmış kuruluş katılımı olmaksızın "iç üretim kontrolü" işlemi gerçekleştirilmiştir. **/(NO)** Merk: "intern produksjonskontroll"-prosedyre ble utført for EN 18031-standarder uten involvering fra det meldte organet. **/(HR)** Napomena: postupak "interne kontrole proizvodnje" proveden je za norme EN 18031 bez ikakvog sudjelovanja prijavljenog tijela. **/(IS)** Athugið: „innra framleiðslueftirlit” aðferð var framkvæmd fyrir EN 18031 staðla án nokkurrar aðkomu frá tilkynntum aðila. **/(SR)** Напомена : Процедура „интерне контроле производње” спроведена је за стандарде EN 18031 без икаквог учешћа нотификованог тела. **/(SQ)** Shënim: Procedura e "kontrollit të brendshëm të prodhimit" është kryer për standardet EN 18031 pa asnjë përfshirje nga organi i notifikuar. **/(MK)** Забелешка: Постапката „внатрешна контрола на производството” е извршена за стандардите EN 18031 без никакво вклучување од овластеното тело. **/(BS)(CNR)** Napomena: Procedura "interne kontrole proizvodnje" sprovedena je za standarde EN 18031 bez ikakvog učešća notificiranog tijela.